

#####

ОКНО В ЯПОНИЮ # 38, 22.09.18

#####

Предыдущий выпуск - Окно в Японию # 37, 22.09.11

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_220911.pdf

<https://russiajapansociety.ru/?p=40531>

Окно в Японию: подшивка за 2021 год

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_2021.pdf

<https://russiajapansociety.ru/?p=34756>

#####

НОВОСТИ • ニュース

В Хабаровске открылась выставка уникального японского оружия и доспехов. Японскую выставку уникального оружия и доспехов привезли из Московского исторического музея, сообщает портал 'Губерния'. Клинки и боевые доспехи японских воинов 17 века доступны для просмотра до конца ноября.

<https://www.gubernia.com/projects/v-habarovske-otkrylas-vystavka-unikalnogo-japonskogo-oruzhija-i-dospehov/>

<https://russiajapansociety.ru/?p=40687>

Москва, 21 сентября 2022 г. Для тех, кто неравнодушен к ботанической иллюстрации и испытывает нежные чувства к русской и японской музыке, есть шанс окунуться в атмосферу жизни натуралистов Викторианской эпохи в уникальном историческом месте, Особняк В. Д. Носова. Историями, легендами, стихами, а также иллюстрациями из 'Рисованной флоры Японии' Франца Зибольда и 'Ботанического атласа' Николая Животовского будет сопровождаться программа сентябрьского Музыкального салона 'Деревья и цветы' проекта 'Он-До' | 音道 | Путь звука' <https://ondo.timepad.ru/event/1907630/>, посвященного образам цветов, трав и деревьев в традиционной японской и классической русской музыке. Мероприятие состоится 21 сентября 2022 г., по адресу: ул. Электrozаводская ул., дом 12, строение 1, историко-культурный комплекс 'Особняк Носова'. Начало в 18:00. Билеты на мероприятие: <https://ondo.timepad.ru/event/1907630/>. Официальный сайт проекта 'Он-До' | 音道 | Путь звука - <http://ondosalon.ru/>

<https://russiajapansociety.ru/?p=40613>

Приглашение на вебинар о трудоустройстве в Японии 25.09.2022. После долгой паузы, связанной с закрытием границ Японии, наш Центр Study in Japan Guide возобновляет цикл бесед со студентами различных языковых школ и колледжей в Японии на нашем канале Youtube Study in Japan guide.

[https://blog.study-japan-](https://blog.study-japan-guide.com/blog/priglasenie_na_vebinar_o_trudoustroystve_v_yaponii_25092022.html)

[guide.com/blog/priglasenie_na_vebinar_o_trudoustroystve_v_yaponii_25092022.html](https://blog.study-japan-guide.com/blog/priglasenie_na_vebinar_o_trudoustroystve_v_yaponii_25092022.html)

28 сентября 2022 года в рамках Фестиваля японской культуры в Ростове-на-Дону пройдут мероприятия посвященные традиционным боевым искусствам Японии. Зрителям будут представлены: лекция, показательные выступления, демонстрация традиционного оружия кобудо, просмотр документального фильма и его обсуждение.

<https://russiajapansociety.ru/?p=40608#more-40608>

В Москве, в Пушкинском музее, продолжает свою работу выставка 'Котел алхимика. Осязательный взгляд и незрительное восприятие'. Она посвящена теме слепоты и методу редукции зрения в искусстве. 'Так получилось, что эта выставка заодно стала первой экспозицией в ГМИИ, которая затрагивает некую презентацию незрячести в разных эпохах и культурах. В одной экспозиции встретились метафорические трактовки легенд о незрячих и практики слепого рисования, и совершенно разные эксперименты, которые по-разному переосмысливают зрение', — рассказала о задумке куратор, глава отдела междисциплинарных проектов музея Евгения Киселева-Аффлербах. Кураторы предлагают посетителям сфокусироваться на собственных зрительных ощущениях и сопоставить их с телесным, звуковым и тактильным восприятием. Так, керамические объекты японского художника Нисимурэ Ёхэя, созданные специально для этой экспозиции, предназначены именно для осязательного восприятия. Выставка продлится до 14 ноября.

<https://ria.ru/20220830/zrenie-1813073623.html>

Уфа. В экспозицию выставки 'Путь к Фудзи', ныне проходящей в выставочном зале 'Ижад' Башкирского государственного художественного музея им. М.В. Нестерова, вошло более ста редких артефактов японского искусства XX-XXI веков из частных коллекций и произведения современных уральских мастеров, созданные в традиционных техниках Японии. Значительную часть экспозиции составила японская керамика из личной коллекции Ивана Льва (Екатеринбург). Выставка продлится по 2 октября 2022 г.

<https://mgazeta.com/articles/kultura/2022-09-14/vystavki-v-ufe-put-k-fudzi-2948792>

В Тверском императорском дворце можно полюбоваться редкими и изысканными чашками. Открылась выставка 'Жизнь чашки. Художественный фарфор и фаянс XVIII - XX веков из собрания Тверской областной картинной галереи'. В экспозиции зрители впервые могут увидеть редчайшие образцы восточного фарфора – чашки и пиалы, созданные в Китае и Японии в XVIII–XIX столетиях. Они пленяют тонкостью фарфоровой массы ('яичная скорлупа') и виртуозно выполненными изысканными миниатюрными росписями в виде пейзажей с элементами древней традиционной символики. Выставка открыта по адресу: г. Тверь, ул. Советская, д. 3 до 1 января 2023 г.

<https://gallery.tverreg.ru/exhibitions/6644/>

Лекция 'Особенности перевода японской литературы на русский язык'. В лекции Владлена Анатольевна Федянина, кандидат исторических наук, заведующий кафедры японского языка Института иностранных языков Московского городского университета (МГПУ) расскажет о некоторых проблемах перевода японских художественных произведений на русский язык. Это проблемы, обусловленные национальной спецификой японцев и их представлениями о мире, отраженными в японском языке.

<https://www.culture.ru/live/broadcast/37663/lekciya-osobennosti-perevoda-yaponskoi-literatury-na-russkii-yazyk>

ИСТОРИЯ 歴史

Для сёгуна было очень важно оставить после себя преемника, и 'дальние покои' Оо-оку были созданы для реализации этой функции сёгунов. При этом интимные отношения между сёгуном и женщинами проходили в строгих рамках, поскольку от них во многом зависело будущее сёгуната.

<https://www.nippon.com/ru/japan-topics/c10808/>

Более 80 лет назад, в 1939 году, в район реки Халхин-Гол прибыл секретный японский отряд 'Отряд Исии', более известный как 'отряд 731', состоящий из 22 человек. Его участники занимались разработкой и применением биологического оружия. Этой группе удалось провести четыре биологических атаки, в ходе которых в июле-августе 1939 года

целенаправленно заразили реки Аргунь, Хулусутай и Халхин-Гол бактериями дизентерии, холеры, брюшного тифа, сапа, сибирской язвы и чумы. В верхнее течение рек отряд вылил около 100 килограмм концентратов опасных боевых бактерий.

<https://www.mkchita.ru/politics/2022/09/12/pamyat-khalkhingola-ob-issledovaniyakh-otryada-isii-desyatki-let-spustya.html>

Дагвадоржийн Ганболд – ветеран Ревсомола и государственной службы Восточного аймака Монголии, научный сотрудник Университета 'Дорнод'. Его дядя – единственный свидетель от Монголии, который поучаствовал в Токийском процессе. О том, как это было и какие последствия принёс СССР и Монголии известный японский 'отряд 731', он рассказал 'МК в Чите', приводя в пример слова своего родственника.

<https://www.mkchita.ru/politics/2022/09/12/pamyat-khalkhingola-ob-issledovaniyakh-otryada-isii-desyatki-let-spustya.html>

В 1944 году в Японии произошло мощное землетрясение магнитудой 7,9, унесшее жизни более 1200 человек. Это землетрясение прозвали 'замолчанным', потому что средства массовой информации практически не сообщали о жертвах и разрушениях. Почему Япония скрывала ущерб от стихии?

<https://www.nippon.com/ru/news/fnn20220831407344/>

Император Японии Нарухито призвал в понедельник активнее рассказывать молодежи о страданиях, вызванных Второй мировой войной, чтобы сохранить ее уроки для новых поколений. Он заявил об этом в своем выступлении на собрании в Токио по случаю 75-летия создания Японской ассоциации родственников погибших на войне — одной из самых влиятельных в стране общественных организаций.

<https://www.ng.ru/news/748164.html>

9 августа 1966, когда строительство в Останкине подходило к концу, конструктор получил предложение из Японии построить башню высотой в 4 тысячи метров. Эта высота озадачила даже Никитина, который всю жизнь мечтал о сверхгигантских сооружениях. Тем не менее, он взялся за разработку проекта. Вместе со своим молодым помощником, кандидатом технических наук В.И.Травушем Никитин приступил к проектной разработке конструктивных идей башенного сооружения 4-километровой высоты.

<http://forums.balancer.ru/tech/forum/2008/10/t31735--goroda-neboskreby-v-4-kilometra.html>

Среди огромного багажа, который А.Глускина вывезла из Японии, основное место заняло увлечение, захватившее её на всю жизнь – перевод и изучение древнего поэтического памятника 'Манъёсю' ('Собрание мириад листьев'). Чтобы представить себе его объём, достаточно сказать, что в нём собраны произведения около 500 авторов, в 20 книгах этого манускрипта содержится 4516 песен, разнообразных по стилю, жанру и содержанию. Из этой антологии отдельные стихи переводились еще до революции, но это были переводы с европейских языков, а Анна Евгеньевна впервые сделала полный перевод со старояпонского. Она начала эту громадную работу в 1933 году, закончила в 1960 и только в 1971-1972 годах вышел трёхтомник 'Манъёсю'. Общий объём трех томов – 100 печатных листов. 15 февраля 1972 года перевод антологии был защищён в качестве докторской диссертации. В своём предисловии к труду всей её жизни, А.Е.Глускина выразила благодарность за помощь двум корифеям, которые вдохновили её на этот научный подвиг.

<https://russijapansociety.ru/?p=40690>

– Вы неоднократно говорили о своей глубокой внутренней связи с Японией. Вы бывали там более восемнадцати раз...

– Я благодарю Вас за этот вопрос. Когда произошла эта страшная катастрофа – землетрясение и последовавшее за ним цунами, – мы все прилипли к телевизору. Я звонил и звонил туда, своим друзьям, и не мог дозвониться – ведь все было отключено, связи не

было долго. И, в конце концов, ночью (по Москве было 11 вечера, а там – 5 утра) дозвонился, и они меня успокоили, сказали, что все живы. А затем уже пошли подробности. И первое, что бросалось и продолжает бросаться в глаза – невероятное достоинство японцев в таких тяжелых испытаниях. Их сдержанность в этих абсолютно катастрофических обстоятельствах. А теперь вспомним, что происходило у нас. И Домодедово, и взрывы в метро... Справляться с тяжкими испытаниями мы не умеем...

Беседа с Юрием Борисовичем Норштейном вела Ольга Ключарева (2011).

<https://disk.yandex.ru/i/4JXE4waj-VBOtg>

Yohji Yamamoto - Renegades of Fashion (2020)

<https://www.youtube.com/watch?v=6asF53UqGd8>

У КНИЖНОЙ ПОЛКИ • 図書館

Вращение зданий преследует ту же житейскую цель, что и — японские домики из бумаги. Разница в технике. ЛЕФ. № 1 (1923)

https://imwerden.de/pdf/lef_1923_1_ocr.pdf

‘Наверное, Китаю, погрузившемуся в сладкие мечты о возрождении в статусе могучей державы, пора задуматься о пути Японии, — пишет Чжан Чэнчжи в конце своей книги. — Вчера, погнавшись за мечтой о могуществе, они [японцы] впали в безумие, и национализм завел их в тупик еще до наступления вечера. Ничем не сдерживаемый великодержавный шовинизм, отказ уважать чужое право на жизнь, пренебрежение врожденной тягой своего народа к красоте и гармонии — все это погрузило Японию в безумие и только ослабило страну... Нам следует учесть этот урок. Скрытая неприязнь, питаемая островным государством к Китаю, — это на самом деле зависть к материковой империи в сочетании с тревогой по поводу исходящих от нее угроз’.

<https://gorky.media/context/pochemu-yaponiya-ne-postigla-mudrost-kitaya/>

Малинина, Е.Е. (2021). Путь кисти и туши. Духовно-эстетический феномен дзэнской живописи тушью. ИПЦ НГУ. ISBN (печатное издание) 978-5-4437-1203-1. Книга Елизаветы Малининой рассказывает об одной из граней японского искусства, вдохновлённой идеями и эстетическими принципами буддизма дзэн, проникшего в Японию из Китая в XIII столетии и оказавшего огромное воздействие на все стороны духовной жизни японской нации. Феномен дзэнской живописи тушью (дзэн-га) рассматривается в аспекте духовной практики дзэнского монаха, как Путь самореализации, внутренней трансформации. Предметом исследования становятся сюжеты и темы дзэнской живописи, её стилистика, жанровое многообразие, эстетические принципы, символика. Читать:

<https://e-lib.nsu.ru/reader/bookView.html?params=UmVzb3VyY2UtNzgxNw/cGFnZTAwMDAw>

Еда из аниме. Готовь блюда твоих любимых персонажей. От бенто до якисобы. Автор: Олт Диана. Переводчики: Фролов Александр, Кручина Евгений. Издательство: ХлебСоль, 2022 г. ISBN: 978-5-04-169372-5. Доводилось ли вам смотреть свое любимое аниме и ощущать острое желание вместе с героями насладиться сытным раменом, хрустящей темпурой или сочными гёдза? Теперь вы можете воплотить свои желания в реальность вместе с книгой ‘Еда из аниме’! Отправляйтесь в тур по аниме-еде и узнайте, какую еду предпочитают ваши любимые персонажи, а затем научитесь готовить ее дома!

<https://www.labyrinth.ru/books/869605/>

РОССИЯ-ЯПОНИЯ • 日本とロシア

Японское издание Yahoo News Japan пишет, что российская экономика окрепла, когда сопротивлялась санкциям, которые должны были разрушить её экономику — инфляция в стране падает.

<https://live24.ru/jekonomika-i-biznes/v-yaponii-udivlyajutsya-rossijskoj-ekonomike-kotoraya-ne-ruhnula-posle-mashtabnyh-sankcij.html>

Депутаты 'Единой России' (ЕР) предлагают признавать экстремистскими материалы, оспаривающие территориальную целостность России.

<https://russiajapansociety.ru/?p=40671#more-40671>

У посольства Японии в Москве появился 'сосед'. Через дорогу напротив нашего дипломатического представительства официально открылось посольство Донецкой Народной Республики. Бои в ДНР тогда шли ожесточенные, посольство было занято поддержкой эвакуированных и беженцев, поэтому торжественная церемония не проводилась.

<https://russiajapansociety.ru/?p=40555>

Япония в августе нарастила импорт СПГ из России на 211,2% по сравнению с аналогичным периодом 2021 года. В стоимостном выражении закупки российского сжиженного газа выросли на 383,6%. Об этом свидетельствуют данные торговой статистики, опубликованной Минфином страны.

<https://www.bfm.ru/news/508807>

Российский завод Nissan в Санкт-Петербурге останется в простое еще минимум на три месяца, то есть до конца декабря 2022 года. Об этом в понедельник, 12 сентября, сообщает Reuters со ссылкой на ежедневную японскую газету Nikkei.

<https://avtonovostidnya.ru/avtoprom/292401-reuters-nissan>

В Ханты-Мансийском автономном округе (ХМАО) в 2023 году запустит производство белковых компонентов, которые являются основой сухих смесей для питания новорожденных и детей до шести месяцев. Продукция предприятия уже прошла необходимую сертификацию по всем международным стандартам. Соответствующий сертификат был получен в Японии.

<https://www.kommersant.ru/doc/5559795>

В банке есть особенные культурные маркеры — например, большой штат японистов, пространство организовано по фэншуй, — но насильно японская культура не насаждается.

<https://journal.tinkoff.ru/reality-kak-ia-puteshestvuyu-po-rossii/#japan>

ЯПОНИЯ В МИРЕ • 日本と世界

Император и императрица Японии прибыли в Лондон на похороны королевы Елизаветы II.

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/387146/>

https://t.me/golovnin_tokyo/1925

Ван И выдвинул предложение из пяти пунктов по развитию китайско-японских отношений.

<http://russian.people.com.cn/n3/2022/0913/c31521-10145921.html>

Вашингтон подтверждает свою приверженность защите Токио, что подразумевает расширенное сдерживание с использованием как обычного, так и ядерного вооружения. Об этом в четверг, 15 сентября, рассказал министр обороны США Ллойд Остин.

<https://profile.ru/news/abroad/pentagon-dopustil-ispolzovanie-yadernogo-oruzhiya-dlya-zashhity-yaponii-1162229/>

На военно-морской базе США в городе Йокосуке на острове Хонсю в сточных водах, выпадающих в море, обнаружили двукратное превышение соединений фтора.

https://octagon.media/novosti/na_yaponskoj_baze_vms_ssha_obnaruzheno_prevyshenie_vredn_yx_veshhestv.html

Министр экономики Латвии Илзе Индриксоне сегодня начнет рабочий визит в Японию, в ходе которого она встретится с официальными лицами и бизнесменами, чтобы обсудить долгосрочное сотрудничество в области энергетики, в том числе возобновляемых источников энергии.

<https://bb.lv/statja/politika/2022/09/12/ministr-ekonomiki-otpravilas-v-yaponiyu>

Япония и Саудовская Аравия будут вместе пытаться стабилизировать нефтяной рынок.

<https://neftegaz.ru/news/finance/750548-yaponiya-i-saudovskaya-araviya-budut-vmeste-pytatsya-stabilizirovat-neftyanyy-rynok/>

Правительство Японии и Международная организация по миграции передали в среду Инспекторату по чрезвычайным ситуациям (ГИЧС) МВД очередную партию гуманитарной помощи для управления кризисом с беженцами из Украины, в частности погрузчики, прицепы и два микроавтобуса на 237 тыс. евро.

http://www.infotag.md/m9_populis/301740/

Япония рассматривает вопрос о том, когда вновь открыть свое посольство в Украине, заявил посол Японии в Украине Мацуда Кунинори.

<https://www.nippon.com/ru/news/yjj2022091300826/>

Япония может передать ВСУ высокотехнические средства для продления контрнаступления — Посол Украины.

<https://tsn.ua/ru/svit/yaponiya-mozhet-peredat-vsu-vysokotehnicheskie-sredstva-dlya-prodleniya-kontrnastupleniya-posol-ukrainy-2157559.html>

Правительство Японии продлило срок действия своей программы по оказанию финансовой помощи людям, которые эвакуировались из Украины.

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/386656/>

Генеральный секретарь кабинета министров страны Хирокадзу Мацуно не стал оценивать заявления украинских официальных лиц 'об успехах ВСУ на северо-восточном направлении'.

<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/15731517>

Хотя в итоге поставки ограничились нелетальным оборудованием, этот шаг по снабжению Украины военным оборудованием беспрецедентен в современной японской истории. На сегодняшний день военная помощь включает 40 малых разведывательных БПЛА, 6900 касок и 1900 бронезилетов.

<https://focus.ua/voennye-novosti/528887-voennaya-pomoshch-yaponii-ukraine>

Япония направила двух сотрудников генпрокуратуры в Гаагу для расследования военных преступлений на Украине.

<https://m.rosbalt.ru/world/2022/09/13/1973831.html>

Правительство Японии по суду выплатит \$11 тыс. за смерть камерунца.

<https://rossaprimavera.ru/news/00e1e65a>

В РК приехал актёр Пак Со Хи, снявшийся в сериале 'Пачинко' или 'Дорога в тысячу ли' в роли корейского мигранта в Японии второго поколения Мо Чжа Су. Сериал описывает историю четырёх поколений семьи корейских иммигрантов в Японии. Сам актёр является корейским иммигрантом третьего поколения. Он родился в Японии, но имеет только

корейское имя. Актёр говорит, что всегда считал Корею своей родиной, и хочет быть мостом между двумя странами.

https://world.kbs.co.kr/service/news_view.htm?lang=r&Seq_Code=71541

В ЯПОНИИ • 日本では...

Наследной принцессе Японии Кико исполнилось 56 лет, и она выразила пожелания счастья своей первой дочери, бывшей принцессе Мако, которая вышла замуж за простоядина Комура Кэй в октябре прошлого года и сейчас живет в Нью-Йорке.

<https://www.nippon.com/ru/news/yjj2022091100004/>

Руководство ведущей силы японской оппозиции — Конституционно-демократической партии — приняло в четверг решение в полном составе бойкотировать предстоящие 27 сентября государственные похороны экс-премьера Японии Синдзо Абэ.

<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/15755205>

Центральный Банк Японии опубликовал новые данные об экономических проблемах страны на фоне введения антиросийских санкций. По сравнению с октябром 2021 года инфляция в стране ускорилась в 26 раз. Самый заметный рост показали электроэнергия, газ и вода. Они выросли на 33,4%.

<https://smolnarod.ru/v-mire/centrobank-yaponii-rasskazal-o-ekonomicheskix-problemax-strany-posle-sankcij-protiv-rf/>

Экономика в Японии растёт на фоне увеличения потребительского спроса.

<https://www.epochtimes.ru/biznes/inflyatsiya/ekonomika-v-yaponii-rastyot-na-fone-uvlicheniya-potrebitelskogo-sprosa-161311/>

Правительство просит компании повышать заработную плату, но многие руководители корпораций считают невозможным повышение заработной платы без роста компаний. Предсказуемые, но не слишком утешительные для работающих результаты опроса.

<https://www.nippon.com/ru/japan-data/h01437/>

Правительство Японии приступило к рассмотрению возможности внедрения системы активной кибербезопасности для защиты критически важной инфраструктуры страны, в частности — в сфере коммуникаций и энергетики.

<https://bigasia.ru/content/news/society/v-yaponii-sozdayut-sistemu-aktivnoy-kiberbezopasnosti/>

Aviation EXplorer: Япония планирует поставить на вооружение сотни ударных беспилотников.

<https://www.aex.ru/news/2022/9/14/247677/>

Новая линия сверхскоростного поезда синкансэн, соединяющая префектуры Сага и Нагасаки в юго-западном регионе Кюсю, должна открыться 23 сентября.

<https://www.nippon.com/ru/news/yjj2022090901132/>

Accor и Tokyu Resorts and Stays Co. готовятся к открытию своего первого отеля 'два в одном' в Японии — 1 декабря. Новый гостиничный комплекс в Осаке объединит бренд среднего ценового сегмента Mercure и японский Tokyu Stay, ориентированный на длительное проживание.

<https://buyingbusinessstravel.com.ru/news/accomodation/46532-accor-zapustit-pervyy-dvukhbrendovyy-otel-v-yaponii/>

Молодые люди в Японии все чаще выбирают свободную и независимую жизнь. Так, опрос Национального института народонаселения и социального обеспечения в Японии показал, что в большинстве случаев японцы против брака. Как оказалось, число людей в возрасте от 18 до 34 лет, которые не желают заводить семью, достигло рекорда.

<https://aussiedlerbote.de/2022/09/yaponcy-protiv-braka-opros-vyzval-opaseniya-ekspertov/>

Впервые в истории число жителей в возрасте 100 лет и старше перевалило в Японии за 90 тысяч. Если точно, то их 90 526 человек, сообщил сегодня местный Минздрав. Он ежегодно публикует такую статистику по случаю отмечаемого 19 сентября национального праздника – Дня почитания старших.

https://t.me/golovnin_tokyo/1924

В Японии 64% опрошенных высказались за возможность супругам иметь разные фамилии, и всего 18,3% настаивают на сохранении принципа 'одна семья – одна фамилия'.

<https://www.nippon.com/ru/japan-data/h01433/>

По новой системе выставления счетов в Японии людям, работающим под псевдонимами, придется раскрыть свои настоящие имена. Более того, эта информация будет размещена в общедоступной базе данных. Этому возмутились представители профессий, работающие под псевдонимами: витуберы, блогеры, мангаки, писатели, актеры, художники. Новую систему подачи счетов планируют внедрить в октябре 2023 года.

<https://dtf.ru/life/1354306-po-novoy-sisteme-vystavleniya-schetov-v-yaponii-lyudyam-rabotayushchim-pod-psevdonimami-privetsya-raskryt-svoi-nastoyashchie-imena>

Прокуратура столицы Японии в среду арестовала главу крупного издательства Kadokawa Цугухико Кадокаву по делу о даче взятки бывшему члену оргкомитета летних Олимпийских игр в Токио Харуюки Такахаси.

<https://tass.ru/sport/15745723>

НАУКА И ТЕХНОЛОГИИ • 科学と技術

Японский автоконцерн Honda Motor ('Хонда мотор') присоединится к проекту по разработке лунохода для участия в будущих миссиях по освоению Луны в рамках программы НАСА Artemis ('Артемиды').

<https://nauka.tass.ru/nauka/15779209>

Специалисты Всероссийского НИИ рыбного хозяйства и океанографии (ВНИРО) завершили восьмую российско-японскую экспедицию по учёту морских млекопитающих в юго-западной части Охотского моря. Исследования проводились в рамках договоренностей 38-й сессии Российско-Японской комиссии по рыболовству.

<https://glasnarod.ru/nauka/uchenye-rossii-i-yaponii-poschitali-mlekoopitajushhih-v-ohotskom-more/>

Мутации в гене, который участвует в выработке гормона стресса кортизола, возможно, сыграли роль в одомашнивании собак. Результаты исследования опубликованы в Scientific Reports.

<https://ria.ru/20220609/sobaki-1794305613.html>

Японский профессор Ген Мацудзаки получил Шнобелевскую премию за исследование оптимального поворота дверной ручки. Награду присуждают за нестандартные идеи и абсурдные научные достижения, трансляция церемонии шла на сайте премии.

<https://life.ru/p/1524092>

АВТО • 自動車

Honda решила полностью перейти на электромотоциклы.

<https://6auto.ru/2659-honda-reshila-polnostju-perejti-na-jelektromotocikly.html>

ЗДОРОВЬЕ • お元気ですか

Примерно половина людей младше 20 лет, скончавшихся от коронавируса в Японии, не имели проблем со здоровьем.

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/386660/>

На субтропических японских островах Окинава есть поговорка: 'Живите достаточно далеко от своей семьи, чтобы не сталкиваться с ними каждый день, но достаточно близко, чтобы принести им тарелку теплого супа пешком'. Общение — одна из причин, по которой многие жители Окинавы живут здоровой жизнью до 100 лет и старше.

<https://www.ixbt.com/live/offtopic/pochemu-v-yaponii-vysokaya-prodolzhitelnost-zhizni-sovety-dolgoletiya-ot-zhiteley-okinavy.html>

ТРАДИЦИОННАЯ КУЛЬТУРА • 伝統文化

2022.4.20 「ひろしま神楽定期公演」吉和神楽団「八岐大蛇」

<https://youtu.be/ljUSRodgR8>

В Токио презентовали домашнюю версию чайной комнаты, которую можно собрать и разобрать своими руками. Конструктор состоит из нескольких частей общим весом в 38 килограммов.

https://riafan.ru/23643015-v_yaponii_predstavili_startap_sbornoi_chainoi_komnati

'Мусульмане также сталкиваются с интересом молодежи к аниме, и не всегда мирно'.

<https://m.realnoevremya.ru/articles/260613-musulmane-takzhe-stalkivayutsya-s-interesom-molodezhi-k-anime>

ПОП-КУЛЬТУРА • ポップカルチャー

Japanese vintage advertisement

<https://www.liveinternet.ru/users/3521525/post412355556/>

<https://www.brandinginasia.com/vintage-travel-posters-japan-national-parks/>

Одна из крупнейших в мире выставок компьютерных развлечений Tokyo Game Show (TGS) открылась в четверг в соседней с японской столицей префектуре Тиба. Как передает корреспондент ТАСС, впервые за три года мероприятие проводится в офлайн-формате — из-за пандемии выставки 2020 и 2021 годов проходили онлайн.

<https://tass.ru/ekonomika/15754801>

Мрачная Япония и поединки на катанах — детали самурайского экшена Rise of the Ronin

https://www.igromania.ru/news/119233/Mrachnaya_Yaponiya_i_poedinki_na_katanah-detali_samurayskogo_yekshena_Rise_of_the_Ronin.html

Новое видео из тематического парка студии Ghibli (без звука). Парк планируют открыть в Японии 1 ноября.

<https://dtf.ru/life/1356888-novoe-video-iz-tematicheskogo-parka-studii-ghibli-bez-zvuka>

АРХИТЕКТУРА • 建築学

Globally acclaimed architecture studio Kengo Kuma has reconstructed a bridge in the Osogoe area of Shuto Town in Iwakuni, that was destroyed by the Western Japan Flood in 2018. The project, dubbed 'Kusugibashi,' presents a wooden bridge created by merging carpentry expertise with modern computational design technology. The result sees an elaborate structure that serves as a symbol of renewal for the local community.

<https://www.designboom.com/architecture/kengo-kuma-kusugibashi-bridge-japan-carpentry-skills-computational-design-09-14-2022/>
<https://rossaprimavera.ru/news/c4219b9d>

РОДНЫЕ КРАЯ • ふるさと

Замок Биттю-Мацуяма – единственный сохранившийся горный замок, построенный ранее XVII века. В период с осени до зимы вокруг замка образуется море облаков, благодаря чему он стал известен как 'небесный горный замок'.

<https://www.nippon.com/ru/guide-to-japan/castle00133068/>

Замок Акаси построил Огасавара Тададзанэ, первый правитель княжества Акаси, по приказу Хидэтады, второго сёгуна Токугава, для защиты от даймё регионов Тюгоку, Сикоку и Кюсю, где было много феодалов, в своё время воевавших против сёгуната.

<https://www.nippon.com/ru/guide-to-japan/castle00128058/>

МЕНТАЛИТЕТ • 考え方

Возможно, речь идет о действительно тектоническом сдвиге в культуре. Для западных обществ он начался после кризиса 2008 года, но Япония пережила это еще в 1990-х — и на ее примере мы уже можем наблюдать, каким выросло поколение, радикально отринувшее атрибуты 'взрослости'.

<https://knife.media/the-great-regression/>

Япония - развитая страна или отсталая? Почему космические просторы уже бороздят, а эти люди кладут в постель грелку? Где достижения архитектуры и дизайна, и почему после сытного ужина падают спать прямо под стол? А вот... загадка. На самом деле, я знаю ответ, но мне кажется, он вам не понравится. Поэтому давайте просто посмотрим на очередное бытовое чудо японцев - стол-печка с одеялом.

<https://melon-panda.livejournal.com/780924.html>

ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК • 日本語

Странным показалось использование слова 'камикадзе' для наименования американского БПЛА одному из японских журналистов, о чем он 11 сентября сообщил в своей статье на страницах издания The Mainichi.

<https://rossaprimavera.ru/news/a68622f7>

ЯПОНСКАЯ КУХНЯ • 日本料理

Многообразие сортов зелёного чая в Японии. Сэнтя. Фукамуситя. Бантя. Гуритя...

<https://www.nippon.com/ru/japan-data/h01387/>

Японская кухня: ТKG (рис с сырым яйцом)

<https://melon-panda.livejournal.com/873453.html>

Японский кит-кат, кит-кат из Японии.

<https://fuji-san.ru/blog/pochemu-kit-kat-tak-populyaren-v-yaponii/>

РАЗНОЕ • 等

В нынешнем году Виктору Зангиеву исполнилось 60 лет. Он стал одним из первых советских рестлеров, выступал в Японии и США, а сейчас работает тренером по вольной борьбе. В мире он куда более известен, чем в родной стране. Ничего удивительного.

<https://www.championat.com/other/article-4816693-istoriya-pervogo-sovetskogo-restlera-viktora-zangieva-geroj-kompyuternoj-igry-zhizn-v-yaponii-40-sosisok-na-uzhin.html?>

#####

В этом году материалы рассылки размещаются на сайте 'Окно в Японию' (<http://ru-jp.org/>) и на сайте Общества 'Россия-Япония' (<https://russiajapansociety.ru/?cat=372>)

Вы получили это письмо, потому что подписались на рассылку 'Окно в Японию'. Хотите отписаться - пожалуйста, пришлите в ответе на это письмо слово 'Отписываюсь'.

Последние номера рассылки ОКНО В ЯПОНИЮ за 2022 год, подшивки рассылки за 2008-2021 гг. и другие материалы читайте на странице <http://ru-jp.org>